

## Transcrição Ortográfica e Fonética

Amostra N°	92
Sexo	Feminino
Idade	30
Escolaridade	Ensino Superior
Localização	Castelo, Lisboa
Ano de recolha	2006

o que aconteceu foi que o pronto o miguel o miguel conhece pronto várias pessoas  
 ʊ k ɛkõt'sew foj k u prõt u mi'ɣel u mi'ɣeli ku'jesi 'prõtʊ 'varjɐʃ p'soɐʃ  
 assim na área de de eventos e e contactaram-no estás-te a rir oh pronto produção  
 ɛ'si nɐ 'arie di d i'vɛtʊʃ i: i kõtɛk'tarɛ̃wnʊ 'taʃt ɐ 'ʁiri ɔ: prõtʊ prud'sɛ̃w  
 de eventos e ele conheceu uns lá de paredes de coura que organizam os even o  
 d i'vɛtʊʃ i ɛʃ kup'sew uz la ði pɐ'reðʃ ð 'kore k ɔɾɣeni'zɛ̃w uz i'vɛ u  
 evento de paredes de coura e ele e contactaram-no porque ele tem uma lista de  
 i'vɛtu ði pɐ'reðʃ ð 'kore j 'eli i kõtɛ'tarɛ̃wnʊ 'purkj el tɛ̃j 'ʊme 'lifte ði  
 de jovens vo vo de vo pronto que estão disponíveis para voluntariado e ele vai  
 d 'ʒɔvɛ̃ʃʃ vu vuũ d vũ 'prõtʊ k tɛ̃w dʃpu'nivejʃ pɐ vulũta'rjaðʊ i ɛʃ vaj  
 aumentando essa lista à medida que vão foram havendo anteriormente eventos tipo  
 awmɛ'tɛd 'ɛsɐ 'lifte a m'ðiðɐ k vɛ 'forɛ̃w ɛ'vɛd ɛ̃trjɔr'mɛt i'vɛtʊʃ tip  
 como rock in rio pronto entre entre outros e e então contactaram-no para ele para  
 'komu ɣɔk in 'riu 'prõtʊ 'ɛ̃tri 'ɛ̃tri 'otɾʊs i: j ɛ̃'tɛ̃w kõtɛk'tarɛ̃wnʊ pɐ 'eli: pɐ  
 experimentar para paredes de coura se isso iria resultar não foi uma coisa oficial  
 ʃpɾimɛ'tar pɐ pɐ'reðʃ ð 'kore s is i'rie Ɂzuʃtar nɛ̃w foj 'ʊme 'kojɾɐ ofsi'aʃ  
 mas foi só para experimentar se iria resultar se não pronto e então fomos para aí  
 mɛʃ foj sɔ pɐ ʃpɾimɛ'tar s i'rie Ɂzuʃtar s nɛ̃w prõt i ɛ̃'tɛ̃w 'fomʊʃ p ai  
 umas quê umas dezassete pessoas mais ou menos e então tipo ficámos tinh tivemos  
 'wmɛʃ ke: 'ʊmɛʒ dɛz'sɛt p'soɛʒ majz ɔ 'menʊʃ j ɛ̃'tɛ̃w tipu fi'kamʊʃ tin ti'vɛmuz  
 direito pronto a acampar num sítio à nossa escolha tivemos uma tínhamos direito  
 ði'rejtu prõt a kɛ'pari nũ 'sitju a 'nɔsɐ ʃ'koʎɐ ti'vɛmʊʃ 'ʊme ti'vɛmuz ði'rejt  
 a entrar a ver os concertos à borla pronto e o proc basicamente era estarmos na  
 ɐ ɛ̃'trari ɐ ver ʊʃ kɔ'sertuz a 'βɔrlɐ prõtʰ i u prʊs bazikɛ'mɛt 'ɛrɐ 'tarmʊʃ nɐ  
 parte dos estacionamento dos carros estar a dar apoio a dar informação sobre o  
 'partʰi du ʃtesjunɛ'mɛt duʃ 'kaɾʊʃ tar ɐ ðar ɛ'poj ɐ ðar ifurmɛ'sɛ̃w sobr u  
 local do evento onde se compra os bilhetes onde é que é o local do parque onde  
 lu'kaʃ du i'vɛt ðd s kɔpr ɔʒ βi'ʎɛtʃ 'ðdj ɛ kj ɛ w lu'kaʃ du park ðd  
 é que é onde é que fica o o palco as zonas das comidas pronto todo o tipo de  
 ɛ kʲ ɛ ðd ɛ k 'fikɐ u u paʎk ɛʒ 'zoneʒ ðɛʃ k'miðɛʃ prɔ toð u ti d  
 informações que fosse possível ajudar as pessoas para relativamente ao festival e  
 ifurmɛ'sɔ̃jʃ k fos p'sivɛʃ ɛzu'ðar ɛʃ p'soɐʃ pɐ ɣʎɛtivɛ'mɛt ɔ ʃʃti'vaʃ i  
 pronto e basicamente foi isso estávamos lá tipo depois fazíamos grupinhos  
 prõtʰ i βazikɛ'mɛtʰi foj is ʃtavɛmuz la tʰip poʃʃ fɛ'zɛmuz gru'pinʊʒ

de duas pessoas cada não andávamos sempre sozinhos e depois tipo era giro porque  
ði 'duɛʃ p'soɛʃ 'kɛðʒ nẽw ẽ'davemuʃ sɛp sɔ'ziɲuʃ i d'poʃʃ tip 'ɛrɛ 'ziru 'purki  
depois havia tínhamos três locais de ação uns ficavam mesmo no parque outros  
d'poiz ẽ'vie 'tiɲemuʃ treʒ lu'kajz ð a'sẽw ʃ fi'kavẽw mem nu 'parki ɔtuʃ  
ficavam num cruzamento lá mais em baixo para as pessoas saberem que o parque  
fi'kavẽw nũ kruze'mẽtu la majz ẽ 'bajʃu p af p'soɛʃ sɛ'βerẽj k u park  
era era um bocadinho que era um bocadinho distanciado mesmo da estrada principal  
'ɛrɛ 'ɛrɛ ũ bke'diɲ k ɛr ũ bke'diɲ dʃtẽ'sjaðu 'mezmu ðɛ ʃ'traðɛ pɾi'sipaʃ  
e e havia outros que ficavam entre o parque de estacionamento e a entrada do  
i i ẽ'vie ɔtuʃ k fi'kavẽw ẽtr u park d ʃtɛsjune'mẽtu j ɛ ẽ'traðɛ ðu  
do parque de campismo que era para se fosse necessário primeiro para não deixar  
du park d kɛ'piʒmu k 'ɛrɛ pɾɛ s 'fosi nes'sarju pɾi'mɛjru pɛ nẽw deʃʃa  
passar pessoas que não que não tivessem a fitinha de acesso à à ao ao ao  
pɛ'sari p'soɛʃ k nẽw k nẽw ti'vɛsɛj ɛ fi'tipɛ ð ẽ'sɛsu a aw aw aw aw  
festival e também para se para o caso de haverem dúvidas de alguma coisa que  
fʃti'vaʃ i tɛ'mɛj pɾɛ s pɾ ɔ kaz ð ẽ'verẽj 'duviðɛʃ d aʃɣumɛ 'kojzɛ k  
que eles pudessem ajudar não não foi mesmo pronto tínhamos direito a ir ver os  
k ɛʃ pu'ðɛsɛj ɛzu'ðar nẽw nẽw foj 'mezmu pɾɔt 'tiɲemuʒ di'rɛjt ɛ ir ver uʃ  
concertos andar pronto era basicamente mais isso termos acesso a ver os concertos  
kɔ'sertuʒ ẽdar pɾɔt ɛrɛ βazikɛ'mɛt majz is 'termuz ẽ'sɛsu ɛ ver uʃ kɔ'sertuʒ  
a andar lá mais à vontade e foi divertido ao mesmo tempo porque depois tínhamos  
ẽ ẽdar la majz a vɔ'tað i foj ðivɾitið ɔ 'mezmu tɛp 'purki d'poʃʃ 'tiɲemuʃ  
eles os seguranças que estavam ali ao pé de nós já nos conheciam já sabiam quem  
ɛʃ uʃ siɣu'rɛsɛʃ k 'tavẽw ẽ'li ɔ pɛ d noʒ za nuʃ kuɲi'siẽw za sɛ'βiẽw kɛj  
éramos nós então já nos deixavam entrar assim mais por sítios mais mais à vontade  
'ɛremuz noʒ ẽ'tẽw za nuʒ deʃʃavẽw ẽtrar ẽ'si majʃ puʃ 'sitjuʒ majʃ majz a vɔ'tað  
por sítios que não eram possíveis e isso tudo e ainda chegámos a atrás de um de  
pur 'sitjuʃ k nẽw 'ɛrẽw p'sivɛjz i is tuð i iðɛ ʃi'ɣamuz ɛ ẽ'traz ð ũ d  
uns que andavam lá que chegaram a assaltar uma tenda era assim eram pessoal  
ũʃ k ẽ'davẽw la k ʃi'ɣarẽw a saʃtar 'umɛ tɛdɛ ɛr a'si 'ɛrẽw psu'aʃ  
assim muito como é que hei de explicar daqueles que andam que andam assim na  
ẽ'si 'mũjtu kum ɛ k ɛj ð ʃpli'kar dɛ'kelɪʃ k ẽ'dẽw k ẽ'dẽw ẽ'si nɛ  
rua com com cães pronto aquele pessoal assim muito muito têm a mania que é  
'xue kɔ kɔ kɛjʃ pɾɔt ẽ'keli 'pswaʃ ẽ'si 'muʃtu 'mũjtɛ tɛj ɛ mɛ'nie kj ɛ  
mau e não sei quê pronto e eles não sei como mas conseguiram entrar conseguiam  
maw i nẽw sɛj kɛ pɾɔt j ɛtʃ nẽw sɛj 'komu mɛʃ kɔsi'ɣirẽw ẽtrari kɔsi'ɣirẽw  
entrar no festival porque aquilo como é tudo campos pronto campo aberto e verde  
ẽ'tra nu fʃti'vaʃ purk ẽ'kiʃ kom ɛ tuðu 'kɛpuʃ 'pɾɔtu kɛp ẽ'βɛrt i verð  
tem só assim umas árvores assim a dividir apesar daquilo ser tipo socalcos há  
'tiɲẽw sɔ ẽ'siɲ 'umɛz 'arvɾiz ẽ'si ɛ ðivi'ðir ɛp'zar ẽ'kili ser tip s'kaʃkuʃ a  
formas de entrar ali por outras vias mesmo que estejam os seguranças a tentar a  
'fɔrmɛz ð ẽtrar ẽ'li pur ɔtreʒ 'viɛz 'mezmu k tɛjzẽw uʃ siɣu'rɛsɛz ɛ tɛtar ɛ  
tentar proteger pronto nem sempre é suficiente então houve lá assim uns uns dois  
tɛ'ta pɾu'tʒɛr pɾɔt nɛj sɛpɾ ɛ suʃsɟɛt ẽ'tẽw ov la ẽ'si ũʃ ũʒ ðojz  
ou três assaltos e então tipo uma vez eu e a sofia vimos vimos um deles a ao pé  
o trez ẽ'saʃtuʃ j ẽ'tẽw 'tipu 'umɛ vez ɛw j ɛ su'fiɛ 'vimuʃ 'vimuz ũ delz ɛ aw pɛ  
das nossas tendas pá e achámos estranho porque havia lá uma tenda de uma  
ðɛʒ 'noʃɛʃ tɛdɛʃ pa i ẽ'famuz ʃ'tɾɛɲ purk ẽ'vie la 'wɛmɛ tɛdɛ ð 'umɛ

rapariga que estava connosco estava com aquilo ficou aquilo aberto e estava tudo  
 xepɐ'riɐ k 'tave kō'noʃkɐ 'tava kō ɐ'kil fiko ɐ'kil ɐ'βertu i 'tave 'tuðu  
 revoltado não sabíamos se ela tinha pronto se se tinha lá ido se não e achámos  
 ɛivoʎ'taɖɐ nẽw sɐ'βiemuf sj 'elɐ 'tiɲɐ 'prōtu s s 'tiɲɐ la ið si nẽwʝ j ɐ'ʃamuf  
 estranho porque eles estavam ali muito perto e depois começaram-se tipo a esquivar  
 ʃ'treɲu 'purkʝ elʃ ʃ'tavẽw ɐ'li mũjt pert i ð'pojʃ kum'sarẽws tip ɐ ʃki'var  
 e então fomos avisar a rapariga para para o para ela ir ver a tenda se realmente  
 j ẽ'tẽw 'fomuz ɐvi'zar ɐ ɛpɐ'riɐ pɐ p o pɐ el ir ver ɐ 'tẽdɐ s ɛja'mɛt  
 ela tinha deixado assim ou se lhe faltava alguma coisa e tentava e ainda tentámos  
 'elɐ 'tiɲɐ ðɛj'fað ɐ'si o s ʌ fa'tav aʎ'ɥumɐ 'kojzɐ i tẽ'tav i i'dɐ tẽ'tamuz  
 eu e a sofia perseguir um bocadinho os supostos se tinham roubado se não e então  
 ew j ɐ su'fiɐ prs'ɣir ũ bke'ðij uf s'pɔʃtuʃ s 'tiɲẽw ɣo'βaðu s nẽw j ẽ'tẽw  
 lá ela disse que tinham-lhe roubado uma t-shirt a dizer staff que nós tínhamos uma  
 la 'elɐ ðis k 'tiɲẽwʌ ɛo'βað 'umɐ ti'ʃɛrt ɐ ð'zɛ staf k noʃ 'tiɲɐmuz 'umɐ  
 t-shirt a dizer staff e lá con lá os perseguimos mas depois eles lá fugiram e depois  
 ti'ʃɛrt ɐ di'zɛ staf i la kō la wʃ pirs'ɣimʃ mɛz ð'pojz 'ɛliʝ la fu'zirẽw i ð'pojz  
 já não sabíamos onde é que eles estavam mas avisámos depois os seguranças se  
 za nẽw sɐ'βiemuz ðd ɛ k elʃ 'tavẽw mɛz ɐvi'zamuz d'pojz uf siɣu'rẽsɛʃ sj  
 os vissem para pronto para para lhes perguntar porque acho que lhe tinha faltado  
 uz 'visɛj prɐ 'prōtu prɐ prɐ ʌiʃ piɣũ'tar puk a'ʃu k ʌ 'tiɲɐ fa'taɖ  
 também uma carteirinha mas acho que a carteirinha só tinha assim uns trocos não  
 tɐ'mɛj 'umɐ kɛrtɛj'riɲɐ mɛʃ aʃ k ɐ kɛrtɛj'riɲɐ so tiɲ asɪ ũʃ 'trɔkɐʃ nũ  
 não mais do que isso pronto e então lá depois os seguranças lá andaram e lá  
 nẽw majʝ ðu kj 'isu prōt i ẽ'tẽw la ð'pojz uf syu'rẽsɛʝ la ẽ'darẽw i la  
 andaram e lá conseguiram tipo falar com eles e não sei quê tiraram-lhes a t-shirt e  
 ẽ'darẽw i la kōs'ɣirẽw tip 'fala kō elz i nẽw sɛʝ kɛ ti'rarẽwʌiz ɐ ti'ʃɛrt i  
 pronto foi divertido  
 'prōtu foj divi'itiðu